

個人資料蒐集、處理、利用同意書

แบบฟอร์มยินยอมให้รวบรวม ประมวลผล และใช้ข้อมูลส่วนบุคคล

(以下簡稱本公司ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่าบริษัท)

為遵守個人資料保護法規定，並保障當事人之權利，依法告知下列事項：

เพื่อให้เป็นไปตามบทบัญญัติแห่งพระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลและคุ้มครองสิทธิของผู้ที่เกี่ยวข้อง
จึงได้แจ้งเรื่องดังต่อไปนี้ตามกฎหมาย:

一、蒐集之目的วัตถุประสงค์ของการรวบรวม：

依就服法、外國人聘僱許可及管理辦法相關規定事項，證明為法律規定之必要文件，符合個人資料保護法之相關規定下，正當使用本人之個人資料。

ตามบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องของพระราชบัญญัติการจ้างงาน ใบอนุญาตการจ้างงานชาวต่างชาติ
และข้อบังคับการจัดการ เอกสารที่จำเป็นซึ่งพิสูจน์ได้ว่ามีการกำหนดไว้ตามกฎหมาย
และเพื่อให้เป็นไปตามบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องของพระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล
ข้อมูลส่วนบุคคลของกันจะถูกใช้อย่างเหมาะสม

二、蒐集之個人資料類別หมวดหมู่ของข้อมูลส่วนบุคคลที่รวบรวม：

如姓名、護照號碼、居留證號碼、出生年月日、電話...等及針對特種資料有醫療相關事項，詳如本公司辦理之相關業務申請書、文件、契約書等內容。

เช่น ชื่อ หมายเลขหนังสือเดินทาง หมายเลขใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ วันเกิด หมายเลขโทรศัพท์ ฯลฯ
และเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการแพทย์สำหรับข้อมูลพิเศษ เช่น ใบสมัครทางธุรกิจที่เกี่ยวข้อง เอกสาร
สัญญา ฯลฯ ที่จัดการโดยบริษัทของเรา

三、個人資料利用之期間、地區、對象及方式：

ระยะเวลา ภูมิภาค วัตถุประสงค์ และวิธีการใช้ข้อมูลส่วนบุคคล

(一).期間：依據上開蒐集目的之存續期間；依相關法令規定之保存年限。

ระยะเวลา: ระยะเวลาตามวัตถุประสงค์ในการรวบรวมที่ระบุไว้ข้างต้น ระยะเวลาการเก็บรักษาที่
กำหนดไว้ในกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

(二).地區：本公司所在地、與本公司有業務往來之海內外相關機構、主管機關、他國辦事處所在地。

ภูมิภาค: ที่ตั้งของบริษัทที่ตั้งของสถาบันในประเทศและต่างประเทศที่เกี่ยวข้อง เจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจและสำนักงานในประเทศอื่น ๆ ที่มีการติดต่อทางธุรกิจกับบริษัท

(三).使用對象：本公司、依法律規定之相關主管機關。

ผู้ใช้เป้าหมาย: บริษัทของเราและหน่วยงานผู้มีอำนาจที่เกี่ยวข้องตามกฎหมาย

(四).方式：以自動化機器或其他非自動化之利用方式（例如言詞、書面、電話、簡訊、電子郵件、傳真、電子文件、新聞雜誌、政府公報或網站公告等紙本或非紙本及其他合於當時科技之適當方式）或符合個人資料保護法第20條規定之利用。

วิธีการ: โดยเครื่องจักรอัตโนมัติหรือวิธีการอื่นๆ ที่ไม่อัตโนมัติ (เช่น คำพูด การเขียน โทรศัพท์
ข้อความ อีเมล โทรสาร เอกสารอิเล็กทรอนิกส์ นิตยสารข่าว ราชกิจจานุเบกษา
หรือประกาศบนเว็บไซต์ ฯลฯ กระดาษหรือไม่ใช้กระดาษ และวิธีการอื่นที่เหมาะสม
เหมาะสมกับเทคโนโลยีในปัจจุบัน) หรือใช้ตามมาตรา 20 แห่งพระราชบัญญัติ
คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

四、依據個資法第三條規定，台端就本公司保有台端之個人資料得行使下列權利：
得向本公司1.查詢或請求閱覽。2.請求製給複製本。3.請求補充或更正。4.請求停止蒐集、處理及利用。5.請求刪除。

ตามมาตรา 3 แห่งกฎหมายข้อมูลส่วนบุคคล คุณสามารถใช้สิทธิ์ต่อไปนี้เกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคลของคุณที่บริษัทของเราถือครอง :

กรุณาคัดต่อสิทธิ์ของเรา 1.สอบถามหรือขออ่าน 2. ขอสำเนา 3. ขอเพิ่มเติมหรือแก้ไข 4. ขอหยุดการรวบรวมประมวลผล และใช้งาน 5. ขอให้ลบ

五、台端不提供個人資料所致權益之影響：

本公司是基於上述目的而須蒐集、處理或利用您的個人資料，若您不同意本公司蒐集、處理及利用您的個人資料，或是提供您的個人資料不完整，本公司將無法提供您最完善服務，尚請見諒。

ผลกระทบต่อสิทธิ์ของคุณที่เกิดจากการที่คุณไม่ให้ข้อมูลส่วนบุคคล:

บริษัทจำเป็นต้องรวบรวม ประมวลผล หรือใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ เพื่อวัตถุประสงค์ข้างต้น หาก你不ยินยอมให้บริษัทรวบรวม ประมวลผล และใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ หรือข้อมูลส่วนบุคคลที่คุณให้ไว้ไม่สมบูรณ์ บริษัทจะไม่ดำเนินการ สามารถให้ ข้อมูลท่าน ได้ บริการสมบูรณ์แบบที่สุด ขออภัยมา ณ ที่นี้ด้วย

六、個人資料之同意提供การยินยอมให้ข้อมูลส่วนบุคคล：

(一).本人已充分了解上述告知事項、權利行使事項及注意事項之內容，且本公司、關係企業得依法變更或新增該內容，並以口頭、書面、電話、簡訊、電子郵件、傳真、電子文件、新聞雜誌、政府公報等方式或網站公告方式供您知悉及查閱。

ฉันได้เข้าใจเนื้อหาของประกาศข้างต้น เรื่องการใช้สิทธิและข้อควรระวังแล้ว และบริษัทและองค์กรที่เกี่ยวข้องอาจเปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มเนื้อหาตามกฎหมาย และสื่อสารด้วยวาจา เป็นลายลักษณ์อักษร ทางโทรศัพท์ ข้อความ , อีเมล, โทรสาร, เอกสารอิเล็กทรอนิกส์, นิตยสารข่าว , ราชกิจจานุเบกษา ฯลฯ หรือประกาศบนเว็บไซต์เพื่อให้ข้อมูลและทบทวนแก่ท่าน

(二).同意本公司、關係企業得依上述告知事項，對您的個人資料為蒐集、處理及利用。

ตกลงว่าบริษัทของเราและบริษัทที่เกี่ยวข้องอาจรวบรวม ประมวลผล และใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณตามการแจ้งเตือนข้างต้น

立同意書人ผู้ให้ความยินยอม：_____ (簽章ลายเซ็น)

簽訂日期วันที่ลงนาม：

中華民國สาธารณรัฐจีน_____年_____月_____日